

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD UPN 191

Importancia de la Expresión Escrita,
en la Escuela Primaria

Maricela López Gutiérrez

152483

Monterrey, N.L. 1990.



SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA

UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL

UNIDAD UIN 191

Importancia de la Expresión Escrita
en la Escuela Primaria

Maricela López Gutiérrez

Tesina presentada para obtener el
título de Licenciado en Educación
Básica.

Monterrey, N.L. 1990.

DICTAMEN DEL TRABAJO PARA TITULACION

Monterrey, N. L., a 29 de Enero de 1990.

C. PROFRA).


MARICELA LOPEZ GUTIERREZ
P r e s e n t e .-

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Titulación de esta Unidad y como resultado del análisis realizado a su trabajo, intitulado: "IMPORTANCIA DE LA EXPRESION ESCRITA EN LA ESCUELA PRIMARIA"

opción TESINA modalidad MONOGRAFIA a propuesta del asesor C. Profr(a). MA. DE LA LUZ VILLARREAL GONZALEZ manifiesto a usted que reúne los requisitos académicos establecidos al respecto por la Institución.

Por lo anterior, se dictamina favorablemente su trabajo y se le autoriza a presentar su examen profesional.

A t e n t a m e n t e ,


PROFR. ISMAEL VIDALES DELGADO
Presidente de la Comisión de Titulación
S. de la Unidad 191 Monterrey
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL
UNIDAD SEAD
191 MONTERREY.

Con todo cariño para mi esposo
ALFREDO y mis hijos IPZANNA, -
XOCNITL, IXQUEL e IXCOATL, --
para ellos con gratitud, con -
la promesa de seguir superán -
dome.

INDICE

DICTAMEN

DEDICATORIA

I.	INTRODUCCION	1
II.	IMPORTANCIA DE LA EXPRESION ESCRITA EN LA EDUCACION PRIMARIA	3
III.	NIVELES DE CONCEPTUALIZACION DE LA LENGUA ESCRITA	5
	A. Proceso de adquisición de la lengua escrita	5
	B. Niveles de Conceptualización	6
IV.	ASPECTOS BASICO DE LA EXPRESION ESCRITA	9
	A. Escritura	9
	B. Composición escrita	10
	a. Composición dirigida	11
	b. Composición colectiva	11
	c. Composición individual	12
	d. Composición libre	12
	e. Composición convencional	12
	C. Redacción	13
V.	EL PAPEL DE LA EXPRESION ESCRITA EN EL PROGRAMA DE LA EDUCACION PRIMARIA	15
VI.	OBJETIVOS DE LA EXPRESION ESCRITA EN EL PROGRAMA DE EDUCACION PRIMARIA	19
	A. Objetivo general de la expresión escrita	19
	B. Objetivos particulares en cada grado de enseñanza de educación primaria	19

C. Objetivos específicos	20
D. Importancia del cumplimiento de los objetivos de expresión escrita	20
VII. RECURSOS DIDACTICOS PARA LA ENSEÑANZA DE LA EXPRESION ESCRITA	22
A. Enseñanza de la composición escrita	22
B. Enseñanza de la gramática	23
C. Enseñanza de la ortografía y caligrafía	24
VIII. LA EVALUACION DE LA EXPRESION ESCRITA EN LA ESCUELA PRIMARIA	26
A. Importancia de la evaluación	26
B. Aspectos de evaluación de la expresión escrita	26
IX. CONCLUSIONES	29
NOTAS BIBLIOGRAFICAS	30
BIBLIOGRAFIA	31

I. INTRODUCCION

La enseñanza.- aprendizaje de la expresión oral y escrita ha de ser un proceso dinámico cuyo objetivo general y así lo señalan los programas de español elaborados por el Consejo Nacional Técnico de la Educación es desarrollar las posibilidades de la comunicación; saber hablar y escuchar; lograr una expresión escrita legible, ortográfica y coherente; ampliar la capacidad de comprensión y el hábito de la lectura; acrecentar el deleite — estético literario; estimular la creatividad; tener presente que la lengua es una estructura con mecanismo de funcionamiento, que es importante descubrir.

El contenido programático se apoya más en la práctica que en la teoría, pues no se pretende hacer del alumno un banco de datos sino un ser crítico con intereses auténticamente humanos. Por eso mismo se ha de atender los aspectos del lenguaje y escritura de manera integrada no sólo en lo que a ella respecta exclusivamente, sino también en su correlación con otras áreas de conocimiento y con la vida donde en última instancia deben explicarse y proyectarse. El alumno será encauzado hacia la participación en el trabajo para afirmar o hacer surgir sus habilidades y hábitos para descubrir conocimientos y fortalecer su conducta creativa.

Con todo lo anterior, la enseñanza lógica del Español trata de incrementar el interés de los alumnos para resolver sus problemas de comprensión y expresión a través de la palabra oral o escrita; y de hacerles sentir que al aprovechar todo lo que se les ofrece. No solo cumplen sino que viven, — sobre todo, una enriquecedora experiencia. Sin lugar a dudas, uno de los aspectos que en la escuela recibe atención especial o debiera recibirla es

aquel que se refiere a la expresión escrita, dado que a través de ella se cumplen las expectativas informativas sino también, las que permiten la creatividad libre o la comunicación formal, cumpliéndose en ambas los preceptos de "formación" inherentes a toda acción educativa.

Este trabajo pretende incursionar -aunque someramente- en el manejo de la expresión escrita, como doble estrategia que informa y forma a los estudiantes, estableciéndose la jerarquía de conceptos necesaria para su tratamiento. Por otra parte, se clasifican los objetivos, de este aspecto del Español, en la escuela primaria. Sin dejar de considerar los recursos didácticos para su tratamiento y las estrategias de evaluación más adecuadas que permiten, dado el momento: corregir, reorientar, reciclar y replantear procedimientos más eficaces y efectivos. Como parte de un proceso educacional, en el que el área de Español y la escuela en general, juegan un papel preponderante acorde con las demás circunstancias que conforman el entorno de los niños.

La importancia que tiene la expresión escrita en los educandos de la escuela primaria fué lo que me llevó a elegir este tema. En el presente una síntesis de los datos que recopilé en diversas fuentes bibliográficas, aunando a este material la experiencia que en los años de docencia he adquirido.

Espero que este trabajo de tesina, opción monografía, pueda servir para mostrar los aspectos más relevantes de la expresión escrita.

3

II. IMPORTANCIA DE LA EXPRESION ESCRITA EN LA EDUCACION PRIMARIA

El hombre evoluciona como unidad órgano-psíquica en el escenario que constituye dentro del ámbito que forma la naturaleza a su derredor. Este lo — convierte de hecho, en una unidad organopsico-social, que actúa movido por impulsos y convenios; que a su vez, influyen para que adquieran niveles progresivos de madurez, de inteligencia, de habilidades y de actitudes para resolver sus problemas en forma pensante.

Uno de los problemas de singular significación para la evolución normal del hombre es la comunicación, entre los recursos que ha ido creando el hombre para resolver ese fundamental problema, está el potente invento de — lenguaje oral y escrito como instrumento de ideas.

La expresión de las ideas no solamente está conferido al lenguaje oral y escrito, ya que existen otros recursos proporcionados por el arte y la ciencia; que hacen universal la comprensión de esa manifestación a pesar de la multitud de lenguas y dialectos que los hombres hablan y escriben para resolver sus conceptos anhelos y sabiduría.

Así pues, los comunes denominadores de la expresión de las vivencias humanas, tiene numeradores individuales cuyo significado es tan enérgico como lo permiten las características de cada personalidad. Lo cual explica que — cada persona maneja, de singular modo, los recursos que posee para comunicarse con sus semejantes.

La influencia social determina, en gran medida, la forma en que el alumno actúa. Es por esto que todos los componentes de un grupo social a pesar—

4

de hablar un mismo idioma lo manejan de acuerdo con la mayor o menor influencia que sobre él ejercen la personalidad y cultura de los objetos de ese grupo social.

Es una suprema aspiración de la educación, hacer del idioma un lenguaje nacional que ofrezca sencillez, claridad, belleza y unidades, dentro de los matices que los alumnos pueden darle.

En consecuencia, la escuela como instrumento del estado ha de contribuir a la formación y afirmación de la nacionalidad que se responsabiliza de enseñar y promover el aprendizaje de la lengua nacional, respetado y encabezado el impulso creador de los alumnos.

La adquisición de los conocimientos, indispensables para el logro de la expresión oral y escrita, estima la importancia que tiene la expresión clara, correcta y precisa en todas las actividades del programa; y consideran que la responsabilidad de la enseñanza, reside no solamente en los maestros sino también en los métodos y técnicas empleadas, los que deben tender a la articulación de materia y programa, ya que el lenguaje oral y escrito constituye un núcleo central de enseñanza y aprendizaje.

III. NIVELES DE CONCEPTUALIZACION
DE LA LENGUA ESCRITA

A.- Proceso de adquisición de la lengua escrita

La escritura surge por necesidad de los pueblos, y tanto sus características como las funciones y la difusión que ella tiene en la humanidad, atraviesan un largo proceso evolutivo; al principio la escritura fué muy cercana al dibujo, múltiples signos gráficos, expresaban — objetos y acciones.

En la sociedad actual, muchos textos de propaganda aparecen en forma permanente en la calle y en la televisión, periódicos, revistas, libros, envases de alimentos, de productos de limpieza, etc. El niño que siempre investiga el mundo que lo rodea, no puede pasar indiferente — ante estos anuncios que aparecen por todas partes. Los ve, pregunta sobre ellos, observa como los adultos o hermanos mayores leen o escriben medita sobre este material y construye suposiciones en torno a él.

"Los niños cuando ingresan a la escuela ya han iniciado el trabajo de reflexión sobre la lengua escrita; como el medio cultural del cual proviene es diverso algunos han podido avanzar más que otros en este — proceso" (1). Los niños que viven en familias donde usan en forma — continua la lectura y la escritura tienen un mayor contacto con ellos — y entonces sus oportunidades de reflexionar y preguntar sobre ese objeto de conocimientos son mayores que las de otras provenientes de hogares analfabetas o en los que la lengua escrita no es usada frecuentemente. Sin embargo, y a pesar de las diferencias entre unos y otros, -

las etapas de conceptualización por la que atraviezan son similares. Si se analiza todo el proceso y se considera como los niños interpretan los textos que se les presentan o que ellos producen, es posible establecer tres niveles de conceptualización.

B.- Niveles de conceptualización

1) Presimbólico :

Al principio el niño no diferencia dibujo de escritura en sus propias producciones realiza trazos similares al dibujo cuando se le pide que escriba o que ponga algo con letras. Además si se le pregunta, por ejemplo, donde se puede leer niño, señala las imágenes del mismo, los textos todavía no significan nada para él.

Después de esta etapa inicial comienza a realizar algunas gráficas diferenciadas, éstas pueden ser bolitas, palitos u otras que se asemejan bastante a las letras. Esta diferenciación gráfica entre dibujo y escritura no significa aún que sus meditaciones lo hayan conducido a comprender que la escritura remite a un significado; por ejemplo si se les pregunta acerca de los signos escritos, podrá decir que en ellos no dice nada o que en esas letras dice letras.

2) Presilábico :

En esta etapa los niños han descubierto que la escritura representa algo y puede ser leído o interpretado. Para estos niños los textos pueden representar los nombres de los objetos y se han dado cuenta de la relación entre la escritura y el significado.

A partir del momento que la escritura es considerada un objeto presilábico

co, el niño idea y prueba diferentes suposiciones para tratar de comprender las características.

Al principio de esta etapa, el niño considera que los textos dicen los nombres de los objetos o figuras, un niño explica a su manera esa relación que ha establecido las letras dicen lo que las cosas son.

"Las palabras del niño ilustran claramente lo que se ha denominado hipótesis (2). Por ejemplo al niño se le presentan varios objetos con textos impresos, el niño lo relacionará objeto-texto. Cuando se le pide que escriba algo a un dibujo hará signos y los interpretará diciendo el nombre del objeto representado en la imagen.

3) Silábico :

Quando el niño escribe un nombre con una sola letra, efectúa una correspondencia de un elemento con otro, razón por la cual no se le presentaba ningún conflicto desde el punto de vista lógico.

Quando el niño para escribir un nombre coloca varias grafías, se enfrenta pues con un problema, hace corresponder una palabra con varias letras usadas para representarla.

La búsqueda de una solución para resolver este conflicto lo conduce a descubrir una característica esencial del sistema de escritura: la relación entre los textos y aspectos someros del habla. El niño empieza a fragmentar oralmente el nombre e intenta poner esas partes en correspondencia con las letras utilizadas por ejemplo:

Puede escribir cuatro grafías y solo leer la de los extremos.

También puede ocurrir que escriba un nombre y al leerlo lo recorte oralmente en tantas partes como grafías haya puesto.

Si se le piden que lean y a la vez señalen el texto con el dedo, a menudo es posible observar distintas soluciones que encuentran para hacer coincidir la escritura de esas palabras con la suposición silábica. Por ejemplo

a) Usando símbolos que no representan letras

O E 6
es cu do

b) Usando símbolos que representan letras

E P
ni ño

c) Usando un valor sonoro silábico estable

M R P S
ma ri po sa

IV. ASPECTOS BASICOS DE LA EXPRESION ESCRITA

Es muy importante que el maestro, que tiene que dirigir el aprendizaje, domine los conocimientos que va a enseñar, así, en el caso de la expresión escrita, lo principal es que tenga una total comprensión de lo que el concepto implica, para esto considero necesario hacer una diferenciación entre los elementos que forman parte de la expresión escrita. Claro que esto será teóricamente y sólo con la finalidad de estudio pues en la práctica estos elementos van unidos y son una misma cosa. Los elementos que es conveniente analizar a fin de adquirir una mejor comprensión de la expresión escrita — son: escritura, composición escrita y redacción.

A. Escritura

Cuando un maestro lee: " Hay que lograr que el niño escriba, y escriba — mucho ", (3) debe analizar a fondo el contenido de esta frase escrita y — los auxiliares de Español, para el maestro, pues hay un gran número de mentores que ponen a sus alumnos a escribir largas lecciones de cualquier tema logrando sólo la fatiga, llegando muchas veces al extremo de que al alumno — le disgusta escribir.

Se puede considerar a la escritura como los símbolos gráficos que son — letras utilizadas para formar palabras, es decir " Sistemas de signos trazados sobre un soporte o material para representar los sonidos del lenguaje — hablado." (4)

La escritura que implica el acto de escribir (copiando directamente de — un libro o por medio de un dictado), es importante caligráficamente pues se le exige al niño que escriba con buena letra y ortografía; pero si lo hace—

mecánicamente no contribuye al cultivo de su pensamiento, que es uno de — los aspectos más importantes de la educación, pues con el solo acto de escribir puede suceder que algún niño fije las palabras por medio de las letras sin que se haya esforzado por poner algo de sí mismo, para comprender los textos escritos.

B. Composición escrita

Para cumplir mejor con los requisitos de la enseñanza y aprendizaje de la expresión escrita es indispensable que entendamos que la composición escrita es una proyección de la personalidad de los educandos, pues en ella los elementos se crean y se cambian con libertad según el gusto del niño. La — composición escrita casi siempre tiene una buena dosis de originalidad, — arte, imaginación o ingenio.

Para propiciar el desarrollo del pensamiento infantil por medio de la — práctica, en la composición escrita es necesario inculcar en el alumno el hábito de observación, de todos los detalles del medio que le rodea; y — orientarlo a analizar y sintetizar sus observaciones reteniendo todo aquello que ha de exponer por escrito. Desde el primer grado cuando el alumno — apenas conoce algunas palabras y tiene limitación en su uso, ya debe crear enunciados breves que nazcan de él, de sus propias actividades, necesidades e intereses. Con esto, poco a poco, se irá enriqueciendo la experiencia del niño y su capacidad para la composición escrita se perfeccionará.

Hay diferentes tipos de composición que el alumno puede practicar, alguno de ellos puede adaptarse a sus conocimientos y capacidades según el — grado que curse. No importa que durante los primeros años el alumno solo — yuxtaponga enunciados, siempre que las ideas sean propias, el niño irá des-

cubriendo la importancia de la expresión escrita como medio de comunicación.

El Profr. Rigoberto López Rivera menciona los tipos de composición siguientes: dirigida, colectiva, individual, libre y convencional.

a) Composición dirigida: Es conveniente que durante los ejercicios de expresión escrita, se realicen (siempre que sea posible) prácticas de composición dirigida, de preferencia al principio de cada grado escolar, porque en estos ejercicios el alumno irá tomando confianza en lo que escribe. En esta variedad de composición el maestro es quien elige el tema y conduce el trabajo por medio de preguntas y llamadas de atención sobre los detalles principales que se deben incluir. Por ejemplo si se escribiera sobre la madre, el maestro haría preguntas como: ¿ Qué hace tu madre cuando estás enfermo ?, ¿ que te dice cuando te portas mal ?, ¿ que te dice cuando cumples tus deberes ?, etc. Luego se invitará a los alumnos que escriban solo, las respuestas de cada pregunta, agregándole una explicación del por que actúa así la madre. También el maestro debe indicar como usar los signos de puntuación convenientemente. La composición elaborada así permitirá al alumno realizar luego sus propias redacciones.

b) Composición colectiva: Se lleva a cabo de modo muy parecido a la dirigida, sólo que en este caso todos los alumnos escriben lo mismo, y las ideas son aportadas por alumnos diversos del grupo, entre todos y bajo la dirección del maestro se elige lo que va a escribirse. Tanto en este tipo de composición como en la dirigida el plan a seguir se explica previamente y el tema es el mismo para todo el grupo. Estos tipos de composición predominan en los dos primeros grados de primaria con la finalidad de ejercitar al —

alumno para que posteriormente pueda elaborar las suyas.

c) Composición individual: Cuando la composición es orientada hacia un tema pero el alumno escribe sus propias ideas sin ponerlas a consideración del grupo o del maestro, éste adopta la modalidad de composición individual. Si el alumno ha practicado suficientemente las variedades mencionadas, anteriormente, podrá realizar más fácilmente la composición libre.

d) Composición libre: En este tipo de composición la libertad empieza desde la elección del tema hasta la independencia para expresar a su gusto las ideas y extensión de la misma.

Claro que son las prácticas previas del alumno ya debe tener noción de lo que es o no importante exponer por escrito, solo le ayudará a ordenar sus ideas y a no inventar conceptos innecesarios. Este tipo de composición es el que por lo general más satisfacción proporciona al alumno.

e) Composición convencional: Cuando un medio de composición escrita debe cumplir forzosamente con determinados requisitos ya sea por formalismos de nuestra sociedad, o por cumplimiento de una ley, se dice que es convencional. El recibo, el vale y la invitación son ejemplos de este tipo de composición. La carta es un medio de expresión escrita que es importante que el alumno conozca, pues es muy necesaria para comunicarse con otras personas y porque la elaboración de esta ayuda al mejoramiento de los trabajos de composición, la carta es un tipo de composición semi-convencional. Se le considera así porque tiene que ceñirse a determinada estructura en cuanto a los datos que hay que incluir, pero hay completa libertad de expresión en su contenido, sobre todo en las cartas familiares que son las más úti-

les para los alumnos de la escuela primaria.

El telegrama también puede incluirse como ejemplo de composición semi-conventional.

C. Redacción.

" Redactar, etimológicamente significa poner en orden; en un sentido — más preciso, consiste en expresar por escrito los pensamientos o pensamientos ordenados con anterioridad".(5) Esto quiere decir expresar por escrito ordenadamente ideas preconcebidas. La palabra redacción se deriva de los — vocablos red(repetir) y agera (adelantar). Entendamos entonces por redactar a la acción de escribir adecuadamente las ideas ya sean propias y obtenidas de lecturas, vivencias y experiencias.

En la redacción el escritor todo lo que tiene que hacer es darle forma-escrita a un tema, claro que bajo sus estrictas normas. De las 13 normas — de redacción propuestas por Irma Munguía y José F. Salcedo, las más indispensables en los trabajos de los alumnos de educación básica son las siguientes.

- 1.- Evitar escribir con párrafos largos, insistiendo para que se utilicen — preferentemente enunciados cortos, en los cuáles es más fácil que haya consistencia y claridad en las ideas.
- 2.- Promover al buen uso de los elementos gramaticales, los cuales deben — concordar correctamente.
- 3.- Nunca permitir faltas de ortografía e inducir a la consulta del diccionario, siempre que haya dudas.

- 4.- Revisar siempre la aplicación correcta de los signos de puntuación.
- 5.- Procurar que los escritos posean claridad y despierten el mayor interés posible.
- 6.- Evitar las divagaciones, los escritos deben ser lo más científico y objetivo posible, presentando siempre argumentos con ilación y lógica.

Las reglas de redacción van adquiriendo rigidez y se especifican más de acuerdo al nivel y tipo de trabajo que se realiza. No podemos exigir lo mismo a los alumnos de educación primaria, que a los de enseñanza media, o a aquellos de cursan carreras profesionales.

Sin embargo hay diferencia entre redactar y componer. No podemos decir que para realizar una composición (poema, cuento, etc.) basta con que el alumno aprenda las normas de redacción, las cuales si son indispensables. A demás de ellas intervienen en un buen grado la creatividad, la imaginación, la originalidad, y las vivencias del autor, cualidades internas que son las que más coadyuvan a la realización de las obras literales.

V. EL PAPEL DE LA EXPRESION ESCRITA EN EL
PROGRAMA DE EDUCACION PRIMARIA

La importancia de la expresión escrita radica en la necesidad que de ella tienen todas las áreas del programa, no solo la de Español. Así que al desarrollar en el alumno esta capacidad, estaremos contribuyendo también con las otras áreas de enseñanza en las cuales puede haber actividades en las que es necesario tener conocimientos previos al respecto; es decir, que los alumnos tendrán dificultad, si no han realizado suficientes ejercicios de expresión escrita. Por el contrario el trabajo académico se facilitará si el alumno — cuenta con los medios y la ejercitación necesaria. Ejemplos concretos de casos en los que se hará más sencilla la tarea del alumno los podemos encontrar en todas las áreas del programa. Se pueden citar las siguientes actividades de diferentes áreas de los diversos grados de educación primaria.

Por ejemplo el estudio de las Ciencias Naturales se pretende la información de una actitud científica en el niño que le permita entender la ciencia como un proceso evolutivo, el cual la expresión escrita es utilizada para:

- Elaborar una síntesis de la información recopilada sobre la mayor cantidad y diversidad sobre el cultivo de frutales y otras plantas de ornato.
- Realizar textos libres sobre la función del sentido de la vista.
- Escribir conceptos sobre los tipos de comportamiento animal.
- Anotar sobre las observaciones a la naturaleza: luna, movimiento solar, etc.

En ciencias sociales se le puede permitir la expresión libre al niño,

tanto de sus experiencias e intereses como de los conocimientos adquiridos

Para esto se sugiere el uso de textos libres como:

- Elaborar conclusiones sobre las actividades de una unidad de trabajo.
- Elaborar fichas-resumen sobre algunos países de América.
- Anotar los informes de algunas investigaciones sobre las diferentes ocupaciones que desempeñan las personas.
- Elaborar textos libres como las causas de la Independencia de Latinoamérica, etc.

Las matemáticas tienen como objetivo enseñar al niño a pensar de una manera más eficiente y lógica, en el cual es necesario una representación escrita para:

- Registrar por escrito los resultados obtenidos de investigaciones realizadas.
- Escribir diferentes proposiciones, unas falsas y otras verdaderas.
- Recopilar, organizar y registrar las frecuencias de determinados datos etc.

En educación para la salud es deseable que en la escuela se destaquen, sobre todo, los factores sociales que inciden en la salud, y que el método general para su estudio parta de los problemas sociales que afectan al alumno y a su comunidad para realizar sus causas y efectos, uniendo la teoría con la práctica.

- Para analizar los problemas se sugiere que los alumnos elaboren textos -

libres de algún problema que los afecte en su comunidad para encontrar las soluciones posibles.

- Redactar algunas reglas de higiene para las enfermedades más comunes de la piel.

- Con el fin de ilustrar las funciones de los nutrientes y sus fuentes — alimenticias nos auxiliamos de la expresión escrita para presentar cuadros sinópticos.

- También hay que realizar textos libres de las principales causas por — las que enferman y mueren los niños; la importancia, de que la comunidad — cuente con servicios públicos como sistema de drenaje y alcantarillado, al macenamiento y eliminación de basura, agua potable, etc.

En la educación artística el niño podrá inventar diálogos o leyendas de esta manera desarrolla su expresión escrita. Para lo cual se pueden hacer los ejercicios siguientes:

- Componer un argumento pequeño para representar en teatro gñiñol.
- Describir en un párrafo la interpretación de una escena representada.
- Improvisar y escribir diálogos espontáneos, etc.

Puede observarse en los casos anteriores que se hace presente la neco cidad del ejercicio de la expresión escrita. No se está asegurando que todo conocimiento tenga sus bases en ella, sin embargo es innegable la importan- cia que tiene el cumplimiento de ese aspecto del programa. Y aunque en oca- siones parezca que algunas de las actividades propuestas carecen de impor- tancia y que sería perder tiempo su realización, es conveniente que analice

mos las ventajas que obtendríamos con esa aparente "pérdida de tiempo" , - pues obviamente el beneficio recibido en la práctica de los ejercicios de - la expresión escrita es mucho mayor que lo que se puede obtener del simple- copiado de lecciones al que incurrimos un gran número de maestros. Además - el aprendizaje puede auxiliarse con las actividades que la práctica y la -- experiencia aconseje, no unicamente lo sugerido por el programa; ya que -- éste es flexible y lo permite, e incluso lo recomienda.

Por otro lado el provecho que los alumnos obtengan no es nada más con el medio escolar, el beneficio se extiende a su vida diaria, ya sea familiar o social; y aún en su futuro, el cuál será más prometedor para aquellos individuos cuya preparación haya sido más completa.

Qué mayor satisfacción puede sentir un maestro que darse cuenta que gracias a que él cumplió con su labor educativa, aquellos que fueron sus alumnos pueden enfrentarse mejor a los problemas de la vida diaria y desempeñar con eficiencia sus actividades y trabajos. Es pues conveniente que la aportación que se de a los alumnos dentro de la enseñanza-aprendizaje del nivel-primaria tenga el máximo de aprovechamiento, sobre todo si se piensa en el-número de los alumnos que no pueden continuar estudios posteriores.

VI. OBJETIVOS DE LA EXPRESION ESCRITA EN EL PROGRAMA DE EDUCACION PRIMARIA

Un objetivo es aquello que se pretende lograr o alcanzar mediante la realización de una serie de actividades destinadas precisamente a un fin. Todas las ciencias tienen objetivos bien delimitados de lo que se proponen alcanzar. La educación no puede ni debe ser la excepción. Los objetivos de la educación están organizados de acuerdo a las áreas del programa y a los aspectos que las conforman. Así en el área de Español de Educación primaria hay - objetivos distribuidos por cada aspecto que la integra.

A. Objetivo general de la expresión escrita

Un objetivo general puede considerarse como la meta final que se pretende lograr mediante un proceso bien planeado y distribuido de determinadas tareas. Así por ejemplo: "Promover el dominio de los medios de comunicación escrita." (6) Es el objetivo general para el aspecto de la expresión escrita del área - de Español en todos los grados de la escuela primaria.

Aunque escribir es la continuación de hablar, no se aprende de igual manera. El individuo adquiere el habla por imitación. Pero el aprendizaje de la - lengua escrita requiere de una enseñanza metódica y de un maestro. Por tanto - su enseñanza debe estar programada en las asignaturas de la educación elemen- tal.

B. Objetivos particulares en cada grado de enseñanza de educación primaria

Se clasifican en particulares los objetivos que se han de lograr con el desarrollo de ciertas actividades que forman parte de un conjunto determinado y-

planeado un período de mayor tiempo.

En el programa de educación primaria aparecen objetivos particulares por cada una de las ocho unidades de que consta cada área. En cuanto a la expresión escrita incluida dentro del Español aparecen de uno a tres objetivos particulares por cada una de las unidades. De donde se deduce que la cantidad de objetivos de expresión escrita que se deben cumplir durante el año escolar no es abrumador, considerando además que muchos de ellos son repetitivos de unidad e inclusive de grado a grado, aumentando minimamente en la dificultad y la cantidad, obviamente esto se debe a que la madurez y la experiencia del alumno también se va acrecentando poco a poco.

C. Objetivos Específicos

En los objetivos específicos se concretiza con exactitud cuál es el conocimiento que se debe transmitir al alumno, es decir, se señala con claridad lo que se va a enseñar al niño en determinado momento del proceso enseñanza-aprendizaje, es decir, lo que se pretende que el educando logre con determinada clase o lección.

En ortografía, lingüística, composición y caligrafía, el objetivo específico determina: cuál regla ortográfica se va a aplicar, qué estructura de lingüística va a utilizar y que aspectos o rasgos de la composición o de la caligrafía se van a considerar o tratar.

D. Importancia del cumplimiento de los objetivos de expresión escrita

La importancia del cumplimiento de todos los objetivos de la expresión escrita radica en la gradualidad del programa, ya que si los alumnos de un-

grado determinado no cuentan con los conocimientos indispensables del anterior tendrán más dificultades que si los objetivos anteriores hubieran sido cumplidos. Otro aspecto que le da gran importancia y necesidad de cumplimiento de los objetivos es la interrelación que tiene con las otras asignaturas del programa, que definitivamente se verán reforzadas si hay dominio de la expresión escrita.

VII. RECURSOS DIDACTICOS PARA LA ENSEÑANZA
DE LA EXPRESION ESCRITA

A. Enseñanza de la composición escrita

" La composición escrita requiere el cultivo de una serie de destrezas entre las que destacan el desarrollo de la originalidad y el espíritu creador del niño ".(7) Es decir que el papel del maestro va más que todo a fortalecer hasta lo máximo posible la habilidad que para ello tenga el alumno guiándolo a continuar fortaleciendo lo positivo y a desechar lo innecesario: sugiriéndole los detalles que hagan falta a los ejercicios que se vayan elaborando, hasta lograr la mayor perfección.

Entre los principales ejercicios con que se cuenta el desarrollo de la composición escrita tenemos:

- Ejercicios de Observación.
- Análisis de texto.
- Confección de esquemas.
- Ordenación de frases o párrafos.
- Ejercicios de lenguaje oral.
- Ejercicios de investigación, complementación, modificación y corrección de frases.
- Ejercicios de composición orientada.
- Ejercicios de corrección.

Estos ejercicios se pueden adaptar a las actividades sugeridas por el programa o bien por las actividades del libro o texto, también se pueden utilizar como complemento o sustitución de ellos.

El maestro debe aplicar los diferentes tipos de ejercicios e ir dese — chando los que no se adapten a las necesidades o intereses de grupo, utili zando luego solamente aquellos de los que obtendrán mayor aprovechamiento — y los que se adapten a las posibilidades de los alumnos. También puede ha — cerse modificaciones y combinaciones según los medios con que cuente.

B. Enseñanza de la gramática

Saber usar la palabra correcta y escoger el vocablo adecuado dentro — del contexto de lo que se escribe, son algunas funciones de la gramática. El maestro puede enumerar a los alumnos las categorías gramaticales exis — tentes (sustantivo, artículo, verbo, adjetivo, pronombre, adverbio, prepo — sición, conjunción, interjección y contracción) obligarles a memorizarlas — y recitar sus definiciones y clasificaciones, pero eso no significa que — conoce la gramática.

" Lo que si vale, es funcional y tiene fuerza psíquica es el practicar diariamente la correcta escritura. Escribir a cada momento; consultar en — caso de duda un diccionario cuando un vocablo ha sido mal escrito, escri — birlo varias veces en forma correcta; y leer mucho, las obras buenas, con — sideradas como modelos del buen decir. " (8) Lo anterior se 'aplica no uni — camente a la gramática, también a la ortografía y a los demás aspectos de — la expresión escrita, si lo consideramos podremos lograr un gran avance — en la enseñanza.

C. Enseñanza de la ortografía y la caligrafía

La ortografía junto con la caligrafía son los elementos mecánicos en cuanto a la forma de la expresión escrita. La primera se refiere a la manera correcta de usar las letras y la segunda a la belleza y a la forma de las mismas. Ambas son indispensables para el fin que se persigue, pero es la ortografía quien merece especial atención por los elementos constitutivos que la integran por las dificultades y tropiezos que representa para los alumnos.

En el programa de enseñanza primaria los aspectos más repetidos con respecto a la ortografía que se encuentran incluidos en los objetivos sobre expresión escrita en los diferentes grados de enseñanza son los siguientes:

- 1) Uso correcto de las letras que presentan dificultad (por ejemplo b, v, c, s, z, q, j, g, ll, etc.)
- 2) Uso correcto de las mayúsculas.
- 3) Aplicación del acento ortográfico.
- 4) Uso de los signos de puntuación

Los signos de puntuación enumerados en el contenido de los objetivos de la expresión escrita en varias unidades del español durante toda la primaria son:

El punto .

La coma ,

Los dos puntos	:
Los signos de interrogación	¿ ?
Los signos de admiración	¡ !

El uso adecuado de los signos de puntuación, mencionados se incluye en los objetivos del programa.

Los puntos suspensivos
La raya o guión largo	_____
El paréntesis	()
El guión	-
El asterisco	*

Aunque no se incluyen como objetivo de enseñanza en algún grado, es importante que el alumno conozca la función de estos para que los interprete y de ser posible llegue a dominar su uso, ya que los encuentra en diferentes lecciones de su texto.

Al igual que en la gramática, las reglas ortográficas, para el uso apropiado de letras y signos, tienen mayor importancia en cuanto su aplicación que en cuanto a su conocimiento teórico, por lo tanto una práctica constante de ellas es lo más apropiado al respecto. Esto no significa que no se den a conocer las reglas a los alumnos, sino que es preferible que las aplique a que las memorice, lo cual redundará más en su aprovechamiento. Es conveniente que se resuelvan todos los ejercicios de los libros de texto y que además se realicen otros iguales o parecidos siempre que haya necesidad de practicar la ortografía.

VIII. LA EVALUACION DE LA EXPRESION ESCRITA EN LA ESCUELA PRIMARIA

A. Importancia de la evaluación

Uno de los aspectos de mayor importancia dentro del proceso enseñanza-aprendizaje es la evaluación, ya que en ella se muestran los resultados entendidos durante todo el mencionado proceso. Tanto el maestro como el alumno verán reflejados los frutos del aprovechamiento logrado durante su participación en esa tarea común, la educación. Definitivamente es el alumno en quien mayor repercusiones tendrá, pues generalmente es promovido o reprobado como resultado de esas evaluaciones.

Es indispensable otorgarle al alumno una calificación lo más justa posible, considerando la edad y grado que cursa. No se debe exigir a los alumnos un trabajo que va más allá de sus posibilidades, así evitaremos frustrarlos y defraudarlos.

Una crítica inadecuada al trabajo de un escolar puede ser muy negativo para su interés que apenas inicia, debemos marcar los errores con mucha cautela al evaluar las composiciones de los escolares, con paciencia por parte de los maestros, se podrán observar los logros en las composiciones de los alumnos, quienes con la práctica irán aumentando su capacidad para componer.

B. Aspectos de evaluación de la expresión escrita

Un medio apropiado para lograr que el estudiante comprenda el porque de su evaluación y puede ir corrigiendo sus deficiencias es que conozca -

de antemano los aspectos que se considerarán para evaluar sus trabajos, a la vez que se le explique como proceder para lograr cumplir con esos requisitos.

Según Benjamín Sánchez. Los aspectos se deben tomar en cuenta al evaluar una composición escrita son principalmente:

1. Originalidad.
2. Errores de concepto.
3. Errores de construcción.
4. Desorden de ideas.
5. Pobreza de vocabulario.
6. Legibilidad.
7. Errores de ortografía.
8. Disposición de párrafos.
9. Márgenes.
10. Pulcritud de trabajo.

Es difícil que un trabajo escolar de un alumno de primaria, reúna en las primeras ocasiones todos los requisitos. Por lo que es aconsejable que cuando se realice una labor de este tipo a principios de un año escolar, para su evaluación, se se de importancia solo a algunos de los rasgos, y a finales del curso se evaluarán todos los aspectos que deben cumplir las composiciones.

No hay que olvidar que durante el primer ciclo lo principal es que algunos expresen sus ideas, aunque los escritos no cumplan totalmente con las características totales de una composición. Lo realmente importante es iniciar a los alumnos en estas prácticas, pues precisamente uno de los princi-

pales problemas al respecto, es que los alumnos temen iniciar un trabajo de composición escrita, prefieren los copiados. Así que hay que empezar por — ayudarlos a expresar sus ideas propias hasta donde sea posible, luego la — guía del maestro debe ir disminuyendo poco a poco sin que los alumnos se — den cuenta. Más tarde ellos podrán con facilidad expresar su pensamiento — por sí mismos, a la vez de cumplir con los requisitos que las evaluaciones — exijan.

Los mismos ejercicios utilizados durante la enseñanza y práctica de la — composición, puede servir como medio para la evaluación, siempre que con — anterioridad se hayan hecho las correcciones suficientes.

IX. CONCLUSIONES

1. El niño ha de poder escribir lo que sabe decir cuando habla, y es en la primaria donde se realiza ese aprendizaje. Por lo que el maestro debe — guiarlo a obtener los recursos adecuados a este fin, ya que él es el encargado de dotar a los alumnos de los medios propicios para todo tipo de aprendizaje.
2. La palabra escrita es el mejor medio para la divulgación del pensamiento y la cultura, a través de diferentes épocas y lugares, pues es la que — queda impresa y pasa de una época a otra y de un sitio a otro.
3. Una ejercitación adecuada, suficiente y constante es el recurso de mayor utilidad para lograr la práctica y aprendizaje de la composición escrita.
4. Hay que respetar al niño como un ser pensante que no se limita a recibir y reproducir los modelos que le llegan desde fuera, sino que cada uno de ellos tiene "su" concepto de escritura.
5. Hay que aceptar que existen diferencias entre los niños, ocasionadas por un mayor o menor contacto previo con la lengua escrita, pero no para etiquetarlos como buenos o malos, sino para asumir la obligación en que está la escuela de compensar estas diferencias, ofreciendo a los niños un máximo de contacto con material escrito, así como oportunidades de comprender la utilidad de la lengua escrita.
6. Con el fin de que el alumno exprese por escrito sus observaciones relacionadas con la comunidad escolar debe realizar actividades con algunas características del medio social y natural, como los que reali—

zan los miembros de su localidad.

7. Uno de los elementos que más utilidad presta a todas las áreas del conocimiento, son los ejercicios de expresión escrita; por lo que se hace indispensable el cumplimiento de todos los objetivos que al respecto manejan los programas de educación primaria.

8. La realización de una evaluación adecuada a los aspectos de expresión — escrita que se manejan en la escuela primaria, será de gran beneficio — para que los alumnos adquieran el gusto necesario hacia ese tipo de tareas.

NOTAS BIBLIOGRAFICAS

1. MARGARITA, Gómez Palacios. Propuesta para el Aprendizaje de la Lengua Escrita. México, Ed. Xalco, 1984, pag. 75
2. MARGARITA, Gómez Palacios. Propuesta para el Aprendizaje de la Lengua Escrita. México, Ed. Xalco, 1984, pag. 146
3. SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Español 5o. grado. Libro del Maestro 6a. ed. México, 1972, pag. 32
4. PAUL, Foulquie. Diccionario de Pedagogía. Tr. de J. García Bosch y D. de Bas. México, Ed. del Valle de México, 1980. pag. 184
5. MARTIN, Vivaldi G. Curso de Redacción. 15 ed. Madrid. Ed. Paraninfo, S. A. 1976, pag. 14
6. CONSEJO NACIONAL TECNICO DE LA EDUCACION. Programa de Español, 5o. — grado de Educación Primaria. México, Ed. Nacional Monumental. pag. 25
7. Enciclopedia Técnica de la Educación. (T. 111). España, Ed. Santillana, 1975, pag. 134
8. FORTINO, López Robles. Didáctica de la Información Gramatical. 4a. ed. México, Ed. Oasis, S.A. (Nueva Biblioteca Pedagógica), 1970, pag. 32

BIBLIOGRAFIA

- BASULTO, Hilda. Curso de Redacción Dinámica. 2a. ed. México, Ed. Trillas 1979.
- CONSEJO NACIONAL TECNICO DE LA EDUCACION. Programa de Español. 5o. grado de Educación Primaria. México, Ed. Nacional Monumental
- DIRECCION GENERAL DE EDUCACION NORMAL. Español. Antología, 1er. curso de Licenciatura de Educación Pro-Escolar y Primaria. México, Ed. Comunicación Impresa. S. A.
- Enciclopedia Técnica de la Educación. (T. III). España, Ed. Santillana, - 1975.
- FOULQUIE, Paul. Diccionario de Pedagogía. Tr. de J. García Bosch y D. de Bas. México, Ed. del Valle de México, 1980.
- GOMEZ PALACIOS, Margarita. Propuesta para el Aprendizaje de la Lengua Escrita. México, Ed. Xalco, 1984.
- GOMEZ PALACIOS, Margarita. Propuesta para el Aprendizaje de la Lengua Escrita. México, Ed. Xalco, 1984.
- LOPEZ ROBLES, Fortino. Didáctica de la Información Gramatical. 4a. ed. - México, Ed. Oasis, S. A. (Nueva Biblioteca Pedagógica), 1970.
- MAILLO, Adolfo. Libro del maestro para la enseñanza activa del idioma. - (v. II). 3a. ed. Barcelona, Ed. Teide, S. A. 1967.
- SALGADO CORRAL, Ricardo. La Literatura Infantil en la Escuela Primaria. - 4a. ed. México, Ed. Patria. S. A. 1976.
- SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Español 5o. grado. Libro del Maestro. - 6a. ed. México, 1972.
- VIVALDI, G. Martín. Curso de Redacción. 15 ed. Madrid. Ed. Paraninfo, - S. A. 1976.